



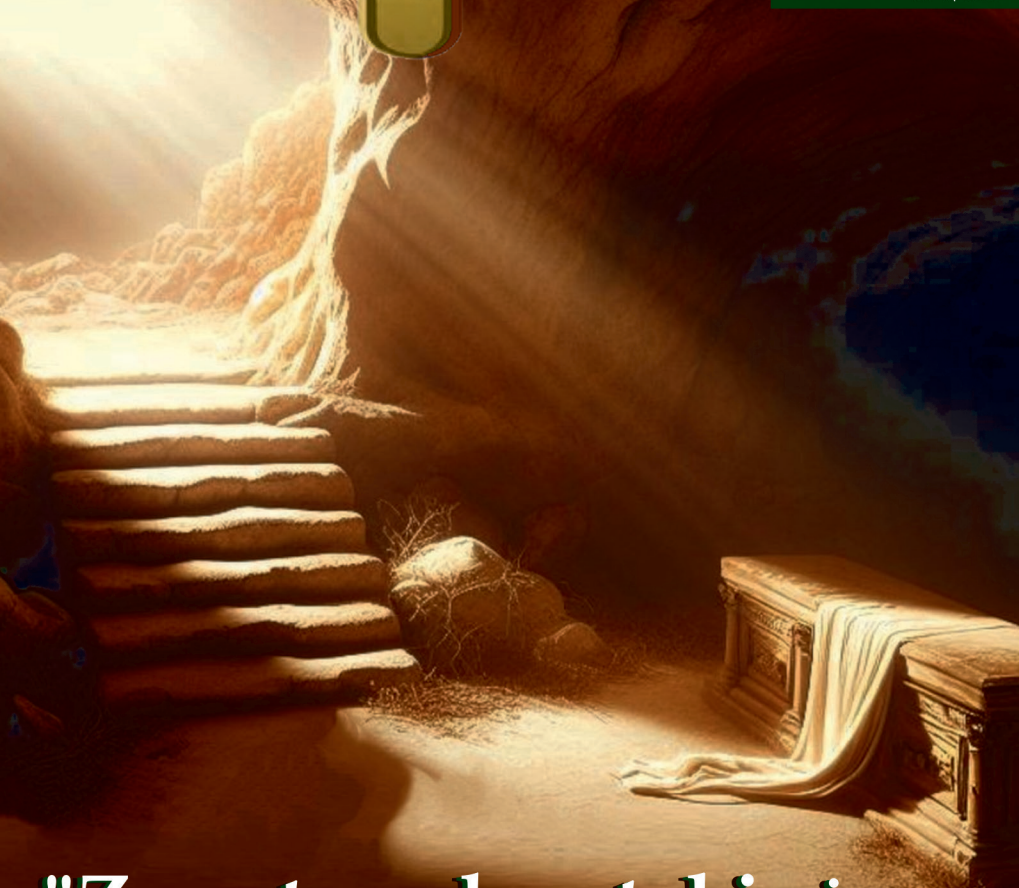
W NUMERZE:

- Jasełka w Szkole Sobotniej
- Spotkania świąteczne wspólnot parafialnych
- Biskup z Tallina w naszej Misji
- Warsztaty dla małżeństw
- Dzień skupienia dla kobiet

ROK XLIX

Hamburg 2026

Nr 1/438



"Zmartwychwstał już
Chrystus,
Pan mój i nadzieja..."

(Sekwencja Wielkanocna)

Pismo religijno-społeczne Polskiej Misji Katolickiej w Hamburgu

- 3 Kościół na drodze synodalnej. Jak szukać jedności w czasie zmian?
- 5 Ślubowanie uczniów kl. I w Szkole Sobotniej
Adwentowe przygotowanie do Świąt Wspólnoty PORT
- 7 Poświęcenie medalików i modlitewników
- 8 Spotkanie Koła Kobiet Katolickich w ramach rekolekcji adwentowych
Wspólnota PORT na spacerze w ogrodzie świątecznym
- 9 Poświęcenie tablic z nazwiskami polskich ofiar w katastrofie "Cap Arcona" w Haffkrug
- 11 Jasełka w Szkole Sobotniej
- 12 Pieczenie świątecznych ciasteczek
Jubileusz 31-lecia Archidiecezji Hamburskiej
- 14 Zimowa radość we Wspólnocie Duszpasterstwa PORT
- 15 Spotkanie świąteczne Wspólnoty Domowego Kościoła
- 16 Spotkanie opłatkowe Wspólnoty Rodzin z Schönstatt
- 17 Spotkanie opłatkowe Duszpasterstwa PORT
- 18 Spotkanie świąteczne wspólnoty Żywego Różańca
- 19 Jasełka w kościele Herz-Jesu
- 20 Triduum Paschalne i Święta Wielkanocne
- 21 Most modlitewny z Wyższym Seminarium Duchownym w Pelplinie
Spotkanie filmowe w Kole Kobiet Katolickich
- 22 Razem łatwiej pomagać - o spotkaniu i sieci wsparcia w Hamburgu
- 24 Biskup Philippe Jean-Charles z Tallina w naszej Misji
- 25 Msza Narodów i Festiwal Kultur w Hamburgu
- 26 Poświęcenie świec dzieciom komunijnym
- 27 Bał karnawałowy w Szkole Sobotniej
- 28 Spotkanie świąteczne Nadzwyczajnych Szafarzy Komunii św.
Spotkanie Duszpasterstwa PORT
- 29 Zakończyliśmy kurs przedmałżeński
Msza św. w Środę Popielcową
- 31 Adoracja Najświętszego Sakramentu z młodzieżą PORT
- 32 Warsztaty dla małżeństw
- 33 Koncert w hamburskiej katedrze
- 35 Młodzież z Duszpasterstwa PORT na ścianie wspinaczkowej
Dzień skupienia dla kobiet "Serce, które łączy"
- 37 Konferencja dekanalna w Hanowerze
- 38 Rekolekcja wielkopostne
- 40 Wyjazd narciarski do Zell am Ziller 2026

Wydawca:

Polska Misja Katolicka w Hamburgu
Gr. Freiheit 41, 22767 Hamburg
www.pmk-hamburg.de

Redaguje zespół: Ks. dr Jacek Bystron,
 Ks. Sławomir Chabior, Ks. Andrzej Węsierski,
 Ks. Maciej Zabrocki, S. Estera Wójcik,
 P. Tomasz Zieliński.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania



<https://www.facebook.com/polskamisjahamburg>

Wylącznie do użytku wewnętrznego
 Kościoła Katolickiego

Drodzy Parafianie
 Polskiej Misji Katolickiej
 w Hamburgu!



*„Zmartwychwstał już Chrystus,
 Pan mój i nadzieja...”*

Słowa te wypiewujemy w Sekwencji Wielkanocnej – uroczystym śpiewie liturgicznym wykonywanym w Kościele katolickim przed odczytaniem Ewangelii w Niedzielę Zmartwychwstania Pańskiego. Po raz kolejny pochylamy się nad tajemnicą zwycięstwa Chrystusa nad śmiercią oraz tajemnicą pustego grobu. Radujemy się tym faktem, że Chrystus zmartwychwstał i otwiera przed nami drogę do nowego życia – życia pełnego miłości, nadziei i pokoju.

Niech ta prawda, którą kontemplujemy w tym szczególnym czasie będzie dla każdego z nas wezwaniem do prawdziwej wewnętrznej przemiany. Chrystus zmartwychwstał, abyśmy i my mogli zmartwychwstać, aby nasze serca mogły otworzyć się na Jego miłość, abyśmy mogli pokonać wszystko, co nas w życiu przytłacza. Byśmy umieli walczyć z grzechem, lękiem i smutkami, które nas otaczają. Niech zwycięstwo Chrystusa nad śmiercią będzie dla nas wszystkich źródłem siły i radości każdego dnia.

Z okazji zbliżających się Świąt Zmartwychwstania Pańskiego życzę Wszystkim Drogim Parafianom oraz Czytelnikom, aby Chrystus Zmartwychwstały obdarzył Was łaską wiary, głębokiego pokoju i duchowego odrodzenia! Niech łaska Boża napelni Wasze serca światłem i ufnością w Boże plany!

Ks. Proboszcz Jacek Bystron

Kościół w Niemczech na drodze synodalnej Jak szukać jedności w czasie zmian?

Kościół w Niemczech od kilku lat przeżywa czas głębokiej refleksji nad swoją przyszłością. W obliczu skandali związanych z nadużyciami, odpływu wiernych i rosnącej sekularyzacji niemieccy biskupi wraz ze świeckimi rozpoczęli w grudniu 2019 roku proces nazwany „*Drogą synodalną*” („*Synodaler Weg*”). Jego celem było szukanie odpowiedzi na pytanie: jak Kościół może dziś wnieść głos Ewangelii i jednocześnie odpowiadać na wyzwania współczesnego świata? To pytanie – choć zadane w trudnych okolicznościach – jest w swej istocie pytaniem głęboko ewangelicznym. Kościół zawsze musiał szukać nowych języków i form, by docierać do człowieka swojej epoki.

Liczyby mówią same za siebie. Pod koniec 2024 roku liczba katolików w Niemczech spadła po raz pierwszy poniżej 20 milionów – to zaledwie 24 procent całego społeczeństwa. Po raz pierwszy w historii więcej Niemców nie należy do żadnej wspólnoty religijnej niż łącznie do Kościoła katolickiego i protestanckiego. To dane, które zmuszają do myślenia.

O czym mówiono na „*Drodze synodalnej*”?

W toku wieloletnich dyskusji poruszano wiele ważnych tematów: sposób sprawowania władzy w Kościele, większy udział świeckich w podejmowaniu decyzji, rolę kobiet, a także zagadnienia związane z moralnością i życiem kapłańskim. Pojawiły się konkretne propozycje, takie jak błogosławienie par jedнопłciowych, dopuszczenie kobiet do diakonatu czy zniesienie obowiązkowego celibatu dla księży. Debaty były gorące, niekiedy bolesne. Niemieccy biskupi są dziś wyraźnie podzieleni – część z nich,

w tym kardynał Woelki z Kolonii, zapowiedziała nieuczestniczenie w dalszej współpracy z ruchem reformatorskim. Kardynał uważa, że ten proces osłabia autorytet i władzę biskupów. Jego zdaniem reforma zbyt mocno skupia się na kwestiach strukturalnych, zaniedbując kluczowe dla papieża zadanie ewangelizacji. Jednak część z tych dyskusji zaowocowała już pewnymi zmianami: ponowne zawarcie małżeństwa po rozwodzie czy aktywny homoseksualizm przestały być automatyczną podstawą do zwolnienia z pracy w kościelnych instytucjach. Wielu świeckich uczestników procesu liczyło jednak na reformy znacznie głębsze.

Najbardziej spornym pomysłem okazał się projekt ogólnoniemieckiej Konferencji Synodalnej – nowego ciała, w którym biskupi i świeccy wspólnie decydowaliby o kierunkach duszpasterstwa. Watykan wielokrotnie wyrażał poważne obawy: czy taka struktura nie prowadziłaby w praktyce do powstania osobnego, narodowego Kościoła? Papież Franciszek mówił wprost, że obawia się powtórzenia w Niemczech scenariusza sprzed pięćset lat. Dialog między Rzymem a Episkopatem Niemiec trwa, a jego stawką jest nie tylko przyszłość Kościoła w Niemczech, lecz sposób rozumienia jedności całego Kościoła katolickiego.

Mimo tych napięć zgromadzenie końcowe *Drogi synodalnej* przyjęło wspólny dokument o wymownym tytule: „*Dla świata, który ma przyszłość – z Kościołem, który daje nadzieję.*” Sam fakt wieloletniego szukania razem – z całym trudem dialogu, z różnicą zdań i koniecznością kompromisu – jest czymś cennym. „*Bogdzie dwaj lub trzej zebrani są w imię*

Boże, tam jest i On” (Mt 18, 20). Nawet w sporze.

Synodalność – co to właściwie znaczy?

Warto zatrzymać się przy tym słowie. „Synodalność” pochodzi od greckiego syn-hodos, co znaczy dosłownie: wspólna droga. Papież Franciszek wielokrotnie podkreślał, że synodalność nie jest procedurą do głosowania, lecz sposobem bycia Kościołem – wspólnym wsłuchiwaniem się w głos Ducha Świętego. Nie chodzi więc o to, żeby Kościół stał się demokratyczną instytucją, w której większość narzuca swoje zdanie. Chodzi o to, żeby wszyscy – biskupi, kapłani i świeccy – razem słuchali, razem się modlili i razem szukali dróg do człowieka.

Z perspektywy duchowej widać wyraźnie, że reforma bez nawrócenia to tylko reorganizacja. Historia Kościoła uczy, że trwałemu odnowy przynosił nie przede wszystkim prawnicy i stratedzy, lecz ludzie modlitwy. Franciszek z Asyżu, Teresa z Ávili, Ignacy Loyola – wszyscy żyli w czasach głębokiego kryzysu i wszyscy odpowiedzieli na niego najpierw powrotem do Ewangelii, a dopiero potem budowaniem nowych form życia kościelnego. Droga ma sens tylko wtedy, gdy prowadzi do celu. A celem jest Ten, który powiedział: „Ja jestem Drogą, Prawdą i Życiem” (J 14, 6)

Nowy przewodniczący – nowy styl

W tym trudnym czasie ważnym znakiem stał się wybór nowego przewodniczącego Konferencji Episkopatu Niemiec. 24 lutego 2026 roku biskupi wybrali bpa Heinera Wilmera SCJ, ordynariusza diecezji Hildesheim. Bp Wilmer jest sercaninem – kapłanem Zgromadzenia Księży Najświętszego Serca Jezusowego. Przez kilka lat pracował w nowojorskiej dzielnicy Bronx, przez wiele lat był przełożonym generalnym swojego zgromadzenia w Rzymie. Zna Kościół nie tylko z perspektywy niemieckiej, ale i globalnej.

Jego pierwsze słowa po wyborze były znamienne: powiedział, że jego kompasem jest „*umieszczenie Boga w centrum*” i że jest „*pielgrzym-*

mem w drodze – z Ewangelią w rękę i ludźmi w sercu.” To nie była polityczna deklaracja. To wyznanie wiary człowieka, który rozumie, że Kościół nie zbawi się lepszymi strukturami, lecz żywym świadectwem Ewangelii. Wielu komentatorów widzi w jego wyborze szansę na spokojniejszy dialog z Watykanem i złagodzenie wewnętrznych podziałów.

Nasze miejsce w tej historii

Dla nas, katolików żyjących w Niemczech, te wydarzenia nie są odległą sprawą. Żyjemy w tym samym społeczeństwie, nasze dzieci chodzą do tych samych szkół, wielu Polaków jest zaangażowanych w lokalnych parafiach diecezjalnych. Także nasza Polska Misja Katolicka jest częścią Kościoła w Niemczech i zarazem żywym znakiem jego powszechności. To właśnie my – którzy przybyliśmy tu z różnych życiowych powodów – możemy być stróżami polskiej tradycji i świadkami wiary, która opiera się nie na kulturowych nawykach, lecz na żywym spotkaniu z Chrystusem. Abp Tadeusz Wojda, przewodniczący Konferencji Episkopatu Polski, w liście do bpa Wilmera napisał: „*Ufam, że relacje między episkopatami Polski i Niemiec będą nadal umacniane.*” To dobry znak dla całej polskiej wspólnoty w Niemczech.

Synodalność, której wszyscy szukamy, zaczyna się bardzo blisko – w naszej Misji, w naszej rodzinie, w codziennej modlitwie. Zaczyna się od gotowości do słuchania innych i od odwagi, by mówić prawdę z miłością.

Sytuacja Kościoła w Niemczech jest trudna – i nie można tego ukrywać. Ale Kościół przez dwa tysiące lat przetrwał kryzysy znacznie głębsze i za każdym razem właśnie w nich odkrywał na nowo głębię swojego powołania. Pamiętajmy w modlitwie o lokalnym Kościele w Niemczech i nowym Przewodniczącym Episkopatu Niemiec biskupie Wilmerze. Nasza modlitwa, nasze świadectwo i nasza wierność Ewangelii – tu, w Hamburgu – też są częścią tej historii. Wspólna droga trwa.

P. Tomasz Zieliński

Ślubowanie uczniów klasy I w Szkole Sobotniej



Sobota, 29 listopada 2025 roku, była bardzo ważnym dniem dla uczniów klas 1. z naszej Szkoły Sobotniej. Złożyli oni ślubowanie i zostali pasowani na uczniów parafialnej Szkoły Sobotniej. Moment był wzruszający dla dzieci jak i ich rodziców. Uczniom zostały również poświęcone przybory szkolne. Całą uroczystość poprowadził ks. Maciej Zabrocki.

Pierwszoklasiści otrzymali pamiątkowe medale oraz upominki przygotowane przez wychowawczynie: p. Magdalenę Kuleszę oraz p. Patrycję Klepacką. Był czas na pamiątkowe zdjęcia klasowe i indywidualne.

Gratulujemy pierwszoklasistom i życzymy samych sukcesów w szkole.

Ks. Maciej Zabrocki



Adwentowe przygotowanie do Świąt Wspólnoty PORT

Wspólnota PORT rozpoczęła adwentowe wyzwania od wspólnego przeżycia pierwszego piątku Adwentu (6 grudnia 2025 roku). Spotkanie miało charakter zarówno formacyjny, jak i twórczy: uczestnicy przygotowywali

własnoręcznie świece dla siebie oraz swoich bliskich. Był to czas za-trzymania, rozmów i budowania wspólnoty, a jednocześnie okazja do refleksji nad znaczeniem symboli, które towarzyszą nam w tym szczególnym okresie liturgicznym.



Symbolika świecy w tradycji chrześcijańskiej

Świeca od wieków należy do podstawowych znaków wykorzystywanych w liturgii i duchowości Kościoła. Jej płomień przypomina o Chrystusie, który nazywany jest „Światłością świata”, przychodzącą, aby rozprościć mrok grzechu i wprowadzić człowieka w życie Boże. W kontekście Adwentu świeca staje się szczególnym symbolem czuwania i nadziei. Zapalając ją, wyrażamy gotowość serca na spotkanie z Panem oraz wiarę w Jego bliską obecność.

Świeca jest również znakiem modlitwy. Jej spokojne światło sprzyja skupieniu i wyciszeniu, przypominając o wewnętrznym kierowaniu myśli ku Bogu. W wielu domach rodzinnych stanowi element towarzyszący adwentowym praktykom duchowym, takim jak wspólna modlitwa czy rozważanie Pisma Świętego.

Wspólnotowa twórczość

Podczas spotkania powstało wiele świec różniących się formą i estetyką. Uczestnicy wykorzystywali zarówno symbole religijne, jak i elementy dekoracyjne charakterystyczne dla okresu Adwentu. Każda świeca



była niepowtarzalna, odzwierciedlając indywidualną wrażliwość i duchowe intencje osób, które je przygotowały.

Spotkanie okazało się wartościowym początkiem adwentowej drogi, łącząc modlitwę, twórczość i refleksję nad tym, czym jest chrześcijańskie oczekiwanie na przyjście Pana.

Ks. Sławomir Chabior

Poświęcenie medalików i modlitewników



W II Niedzielę Adwentu (7 grudnia 2025 r.) dzieci przygotowujące się do Pierwszej Komunii Świętej uczestniczyły w szczególnym wydarzeniu swojej formacji. Podczas Mszy świętej zostały poświęcone ich medaliki oraz modlitewniki, które będą im towarzyszyły w codziennym wzrastaniu w wierze i w przygotowaniu do pełnego udziału w Eucharystii.

Znaczenie medalika

Poświęcony medalik jest jednym z podstawowych znaków pobożności, który przypomina o Bożej opiece oraz o obecności Matki Bożej w życiu człowieka wierzącego. Noszony z wiarą staje się wyrazem zawierzenia oraz modlitwy o ochronę i prowadzenie na drodze chrześcijańskiego życia.

Rola modlitewnika

Modlitewnik przekazany dzieciom ma wspierać je w budowaniu osobistej relacji z Bogiem.

Zawarte w nim modlitwy i treści pomogą w pogłębianiu życia duchowego, uczą systematyczności w modlitwie i przygotowują serce do przyjęcia Pana Jezusa w Komunii Świętej.

Poświęcenie medalików i modlitewników stało się ważnym etapem w przygotowaniu dzieci do Pierwszej Komunii Świętej oraz pięknym znakiem jedności naszej parafialnej wspólnoty w adwentowym czasie.

Ks. Sławomir Chabior



Spotkanie Koła Kobiet Katolickich w ramach rekolekcji adwentowych



W ramach rekolekcji adwentowych, po naukach wygłoszonych przez o. Marka Kotyńskiego, Koło Kobiet Katolickich spotkało się na wspólnej projekcji filmu „Diamenty”. Był to czas budowania wspólnoty, refleksji oraz zatrzymania nad wartościami ważnymi w życiu chrześcijańskim.

Film ukazał piękno zwyczajnej codzienności i godność każde-

go człowieka – również tego, którego praca i wysiłek pozostają na co dzień niewidoczne. Zwrócił uwagę na znaczenie relacji, wzajemnego wsparcia oraz na siłę, która rodzi się ze wspólnoty. Bohaterki filmu przypomniały nam, jak istotne są nadzieja, wierność marzeniom oraz odpowiedzialne podejście do powierzonych zadań.

Spotkanie stało się okazją do rozmowy i refleksji nad tym, jak w adwentowym czasie dostrzegać dobro obecne w prostych gestach, w pracy, w relacjach oraz w codziennych obowiązkach. Film „Diamenty” pomógł nam na nowo odkrywać piękno, które kryje się w tym, co często bywa niedoceniane.

Dziękujemy wszystkim uczestniczkom za obecność i wspólne przeżywanie tego adwentowego czasu.

Ks. Sławomir Chabior

Wspólnota PORT na spacerze w ogrodzie świątecznym



12 grudnia 2025 r., we wspomnienie Matki Bożej z Guadalupe, Wspólnota PORT udała się na wieczorny spacer do ogrodu świątecznego *Christmas Garden*. Tego dnia Kościół przypomina historię św. Juana Diego, któremu Maryja pozostawiła znak swojej obecności – różę zakwitłą na wzgórzu Tepeyac, mimo że była to pora roku niesprzyjająca takim kwiatom.

Motyw tego cudu stał się dla uczestników inspiracją, by również poszukać „*grudniowych kwiatów*”: chwil piękna, refleksji i wspólnego bycia razem. Spacer, rozmowy, fotografie oraz odkrywanie zimowego ogrodu stały się okazją do zatrzymania i wytechnienia w trwającym czasie adwentu.

Był to dobry, spokojny i wartościowy czas dla całej wspólnoty.

Ks. Sławomir Chabior

Poświęcenie tablic z nazwiskami ofiar katastrofy „*Cap Arcona*” w Haffkrug



W dniu 12 grudnia 2025 roku na cmentarzu-miejsu pamięci ofiar katastrofy statków „*Cap Arcona*” i „*Thielbek*” w Haffkrug (Neukoppel) odbyła się uroczystość poświęcenia trzech nowych tablic upamiętniających polskie ofiary tej tragedii.

Tablice zawierają nazwiska 185 polskich więźniów, deportowanych wcześniej do niemieckich obozów koncentracyjnych, m.in. z okupowanej Polski, a następnie doprowadzonych w ostatnich dniach wojny na statki zakotwiczone w Zato-

ce Lubeckiej. Zginęli oni 3 maja 1945 roku w wyniku alianckiego bombardowania statków „*Cap Arcona*” i „*Thielbek*”. Upamiętnienie ich imion stanowi ważny krok w przywracaniu ofiarom tożsamości oraz w pielęgnowaniu prawdy historycznej o jednej z największych tragedii morskich II wojny światowej. Odsłonięcie tablicy było wynikiem wspólnej inicjatywy Fundacji Polsko-Niemieckie Pojednanie w Warszawie, stowarzyszenia „*Zukunft braucht Erinnerung e.V.*”, oraz gminy Scharbeutz.



Szczególnie należy podkreślić, że impuls do realizacji tego przedsięwzięcia wyszedł ze strony niemieckiej i był owocem wieloletnich starań, badań archiwalnych oraz konsekwentnej pracy na rzecz godnego upamiętnienia polskich ofiar.

W imieniu Archidiecezji Hamburga oraz Rektoratu Polskich Misji Katolickich w Niemczech w uroczystości uczestniczył ks. dr Jacek Bystron, który dokonał poświęcenia tablic pamiątkowych i poprowadził modlitwę za zmarłych. W uroczystości wzięli udział również liczni przedstawiciele władz lokalnych, instytucji opiekujących się miejscami pamięci, a także goście z Polski i Niemiec. Wspólna modlitwa i chwila ciszy były wyrazem hołdu dla ofiar oraz znakiem pojednania i wspólnej odpowiedzialności za pamięć.

Katastrofa statku „Cap Arcona” z 3 maja 1945 roku pochłonęła ok. siedem tysięcy ofiar – głównie więźniów

obozów koncentracyjnych, wśród których znaczną grupę stanowili Polacy. Alianci (RAF) zbombardowali statki w Zatoce Lubeckiej, myśląc, że ukrywają się na nich niemieccy żołnierze. Cmentarz w Haffkrug jest jednym z najważniejszych miejsc spoczynku ofiar tej tragedii.

P. Tomasz Zieliński



Jasełka w Szkole Sobotniej



W sobotę, 13 grudnia 2025 roku w Szkole Sobotniej przedstawione zostały jasełka. Spektakl odegrali głównie uczniowie z kl. 5 oraz z kl. 3. Reżyserem był p. Tomasz Zieliński wraz z s. Esterą. Aktorzy w czasie przedstawienia bardzo mocno wczuwali się w swoje role, byli skupieni, z pieczołowitością odgrywali swoje aktorskie role, a kolorowe stroje, odpowiednio dobrana muzyka, wystrój sali – to wszystko dodawało kolorytu i powagi temu wielkiemu teatralnemu przedsięwzięciu.

Dla dzieci i widzów było to wielkie przeżycie. Po przedstawieniu nastąpiło rozstrzygnięcie konkursu na najładniejszą bombkę. Na koniec dyrektor szkoły ks. dr Jacek Bystron podziękował za to piękne przeżycie religijne, jakim zostaliśmy wszyscy obdarowani. Dziękował wszystkim, którzy zaangażowali się w przedstawienie jasełek i przybliżyli widzom tak ważną prawdę teologiczną, jaką jest przyjście na świat Zbawiciela.

Ks. Maciej Zabrocki



Pieczenie świątecznych ciasteczek



W piątek (19 grudnia 2025 roku) Wspólnota PORT spotkała się, aby wspólnie przygotować i wypiekać świąteczne ciasteczka, a następnie je ozdabiać. Był to czas pełen zaangażowania, radości i budowania wspólnoty, w którym proste czynności stały się okazją do bycia razem i wprowadzania się w klimat nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia.

Podczas spotkania gościliśmy siostrę Grażynę, która podzieliła się z nami wspomnieniami ze swojej młodości.

Siostra opowiadała, jak dawniej wyglądały przygotowania do Świąt Bożego Narodzenia, jakie tradycje były pielęgnowane w domach, jak wykonywano ozdoby oraz jak przeżywano czas obdarowywania się prezentami. Jej opowieści stały się dla nas cenną lekcją pamięci i wdzięczności za przekazywane z pokolenia na pokolenie zwyczaje.

Spotkanie przebiegało w serdecznej atmosferze i pozwoliło nam jeszcze bardziej doświadczyć, że przygotowanie do świąt to nie tylko zewnętrzne działania, ale przede wszystkim budowanie relacji i wspólnoty serc.

Ks. Sławomir Chabior



Jubileusz 31-lecia Archidiecezji Hamburskiej

W środę, 7 stycznia 2026 roku Archidiecezja Hamburgska obchodziła 31. rocznicę swojego powstania. Podczas uroczystej Mszy świętej w katedrze St. Mariendom w Hamburgu, której przewodniczył arcybiskup Stefan Heße. Homilię wygłosił nowo mia-

nowany opat klasztoru Maria Laach, o. Mauritius Wilde OSB, a po zakończeniu liturgii goście zostali zaproszeni na przyjęcie w Domu Służb Kościelnych. W ubiegłym roku Archidiecezja świętowała 30-lecie istnienia. Z tej okazji został opublikowany krót-



ki film, który przypominał najważniejsze momenty z 30-letniej historii archidiecezji.

Krótki rys historyczny

Archidiecezja Hamburgska ma korzenie w działalności misyjnej św. Ansgara, benedyktyna, który w IX wieku został wysłany jako misjonarz na północ Europy i jest uważany za założyciela chrześcijaństwa w rejonie Hamburga. Po Reformacji struktury katolickie na północy Niemiec uległy zanikowi, a Północne Niemcy stały się w dużej mierze protestanckie. Dopiero w XX wieku, po II wojnie światowej, dzięki migracjom katolików na północ, zaczęto myśleć o odtworzeniu struktury kościelnej. Po negocjacjach Stolica Apostolska i państwa związkowe uzgodniły utworzenie nowej metropolii. 7 stycznia 1995 r. papież Jan Paweł II wydał bullę erygującą Archidiecezję Hamburgską. Pierwszym metropolitą był abp Ludwig Averkamp, potem abp Werner Thissen (2003–2015), a od 15 marca 2015 r. abp dr Stefan Heße pełni tę funkcję do dziś.

Archidiecezja Hamburgska – aktualne dane

Archidiecezja Hamburgska obejmuje obszar północnych Niemiec o powierzchni około 32 520 km², co czyni ją największą diecezją w Niemczech pod względem terytorialnym. Jej granice administracyjne pokrywają się z terytorium Wolnego i Hanzeatyckiego Miasta Hamburga, całego kraju związkowego Schleswig-Holstein oraz północnej części Meklemburgii-Pomorza Przedniego (Mecklenburg-Vorpommern). Na tym obszarze mieszka łącznie około 6 milionów osób, z czego katolicy stanowią wyraźną mniejszość. Według najnowszych danych publikowanych przez Archidiecezję Hamburgską, liczba katolików wynosi obecnie około 340 212 osób. Oznacza to, że katolicy stanowią w przybliżeniu 5–6 procent ogółu mieszkańców archidiecezji. Jest to wartość wyraźnie niższa niż dane sprzed około dziesięciu lat, kiedy liczba wiernych wynosiła blisko 398 000. Spadek ten wpisuje się w ogólnokrajowy trend systematycznego zmniejsza-

nia się liczby katolików w Niemczech, obserwowany we wszystkich diecezjach i potwierdzany corocznymi raportami Kościoła katolickiego. Największa liczba katolików zamieszkuje Hamburg, jednak również tam wspólnota katolicka pozostaje mniejszością w silnie zsekularyzowanej i historycznie protestanckiej metropolii. Archidiecezja nie publikuje już regularnie szczegółowych danych procentowych dla poszczególnych regionów w takim zakresie jak w poprzednich latach, jednak dostępne informacje jednoznacznie wskazują na utrzymującą się tendencję spadkową zarówno pod względem liczby wiernych, jak i struktur parafialnych. W wyniku procesów restrukturyzacyjnych i łączenia wspólnot duszpasterskich liczba parafii została w ostatnich latach znacząco zmniejszona. Obecnie na terenie archidiecezji funkcjonuje 28 parafii, podczas gdy dekadę temu było ich jeszcze 47. Zmiany te są

odповідzią na malejącą liczbę wiernych, kapłanów oraz na konieczność dostosowania struktur kościelnych do realiów demograficznych północnych Niemiec. Archidiecezja Hamburgska zachowuje jednocześnie wyraźnie międzynarodowy i wielokulturowy charakter. Wierni pochodzą z ponad 170 narodowości, a znacząca część katolików posiada obywatelstwo inne niż niemieckie. Najliczniejszą grupą narodową wśród katolików obcojęzycznych pozostają Polacy. Choć archidiecezja nie publikuje obecnie dokładnych, corocznie aktualizowanych danych liczbowych dla poszczególnych narodowości, szacuje się, że liczba wiernych pochodzenia polskiego wynosi obecnie około 35–40 tysięcy osób, co nadal czyni ich największą wspólnotą narodową w archidiecezji. Obecność ta ma istotne znaczenie duszpasterskie i kulturowe, zwłaszcza w dużych ośrodkach miejskich, takich jak Hamburg.

P. Tomasz Zieliński

Zimowa radość we Wspólnocie Duszpasterstwa PORT

Korzystając z zimowej aury, po Mszy świętej w piątkowy wieczór (16 stycznia br.) grupa Duszpasterstwa PORT wybrała się do parku „*Planten un Blomen*” w Hamburgu, aby spróbować swoich sił na lodowej tafli *Eis Arena*.

Był to czas radości, integracji oraz wzajemnego wsparcia. Wspólne wyjście stało się okazją do umocnienia relacji i budowania wspólnoty, potwierdzając, że także poza murami kościoła można przeżywać wartościowe chwile razem.

Dziękujemy uczestnikom za ten zimowy wieczór pełen ruchu, dobrej atmosfery i bycia blisko siebie.

Ks. Sławomir Chabior



Spotkanie świąteczne Wspólnoty Domowego Kościoła

W sobotę, 17 stycznia Wspólnota Domowego Kościoła, przeżywała swoje spotkanie opłatkowe. Rozpoczęliśmy nowy rok formacyjny, liczony po nowemu – od stycznia do stycznia – a jednocześnie otworzyliśmy rok jubileuszu 40-lecia Domowego Kościoła w Hamburgu.

Spotkanie uświetnili nasi znakomici goście i przyjaciele: ks. Jacek Herma i Barbara Mazur z Carlsberga oraz nasz ksiądz moderator Andrzej Węsierski. Zaszczycił nas swoją obecnością również ks. Proboszcz Jacek Bystron, któremu mogliśmy złożyć życzenia urodzinowe.

W czasie spotkania mieliśmy okazję usłyszeć o koncepcji ks. Franciszka Blachnickiego, prowadzenia do dojrzałego chrześcijaństwa na drodze małżeństwa – poprzez świadome życie w wierze, przyjmowanie Bożego prze-

wodnictwa i Jego woli w codzienności.

Usłyszeliśmy także o „Blachniczankach” i „Ósemkach”, ich roli w Ruchu Światło-Życie, a także o symbolice liczby 40 w Biblii, w bardzo ciekawym i poruszającym ujęciu przedstawionym przez Barbarę Mazur.

Rozpoczęliśmy również świętowanie jubileuszu 40-lecia DK w Hamburgu:



GRUPY PARAFIALNE DZIAŁAJĄCE W NASZEJ MISJI

KOŁO KOBIET KATOLICKICH - wtorek, godz. 10.30

ZESPÓŁ KAMERALNY - piątek, godz. 19.45

DUSZPASTERSTWO AKADEMICKIE „PORT” - piątek, godz. 19.45

„RAFAEL” - ZESPÓŁ MUZYCZNY - niedziela, godz. 13.30

WOJOWNICY MARYI - 1. sobota miesiąca, godz. 14.00

ŻYWY RÓŻANIEC - 1. środa miesiąca, godz. 19.00

RUCH RODZIN NAZARETAŃSKICH - 2. czwartek miesiąca, godz. 19.00

RUCH RODZIN SZENSZTACKICH - 3. środa miesiąca, godz. 19.00

DUCHOWA ADOPCJA DZIECKA POCZĘTEGO - 4. środa miesiąca, godz. 19.00

GRUPA „PERŁA KOBIECOŚCI” - kontakt z ks. Sławomirem 0157 34250663

GRUPA MODLITEWNA „ŹRÓDŁO ŻYCIA” - niedziela, godz. 19.30

GRUPA MINISTRANTÓW I LEKTORÓW - kontakt z ks. Maciejem 040/76902749

DOMOWY KOŚCIÓŁ - WSPÓLNOTA DLA MAŁŻEŃSTW I RODZIN

DRUŻYNA HARCERSKA - kontakt z ks. Andrzejem + 48 665 495 734



poznaliśmy zarys planu obchodów, wysłuchaliśmy poruszających świadectw o tym, jak Domowy Kościół wpłynął na życie rodzin i małżeństw, a także obejrzelśmy piękny film z wakacji sprzed 30 lat, spędzonych wspólnie przez rodziny DK w Hamburgu.

Ważną częścią spotkania było także przedstawienie przez ks. Jacka Hermę planów odnowy Centrum Ewangelizacyjnego „Marianum”, po 70 latach jego istnienia – miejsca głęboko związanego

z powojenną historią, służącego w swoich początkach osobom poszukującym swoich rodzin oraz opiece nad osieroconymi dziećmi.

Spotkanie zakończyliśmy Eucharystią, z zaangażowaniem osób ze wszystkich kręgów w jej oprawę.

Z całego serca dziękujemy wszystkim za udział, pomoc w organizacji, za agapę oraz za niezwykłą, prawdziwie wspólnotową atmosferę tego spotkania.

P. Adam Zalewski

Spotkanie opłatkowe Wspólnoty Rodzin z Schönstatt



Styczeń w naszej parafii to szczególny czas spotkań opłatkowych we wspólnotach, które sprzyjają modlitwie, budowaniu relacji oraz dzieleniu się radością płynącą z tajemnicy Narodzenia Pańskiego.

W środę (21 stycznia br.) odbyło się spotkanie Wspólnoty Rodzin, skupiającej rodziny nawiedzane przez Matkę Bożą z Schönstatt. Rozpoczęliśmy je modlitwą w kościele, powierzając nasze intencje Bogu za wstawieniem św. Agnieszki.



Dalsza część spotkania miała miejsce w salce parafialnej, gdzie wspólnie rozważaliśmy Ewangelię o narodzeniu Pana Jezusa według św. Łukasza. Następnie, w duchu wzajemnej życzliwości, składaliśmy sobie świąteczne życzenia, dzieliliśmy się opłatkiem oraz wspólnie śpiewaliśmy kolędy.

Swoją obecnością zaszczycił nas ks. Proboszcz, a także Siostry Wspólnej Pracy, za co jesteśmy bardzo wdzięczni. Wspólne spotkanie przy stole stało się okazją do rozmów, umocnienia więzi oraz doświadczenia parafialnej jedności.

W tych dniach przeżywaliśmy również kolejne spotkanie w ramach Dnia Przymierza, które pomogło nam

wejść w przeżywanie okresu zwykłego roku liturgicznego z nową otwartością serca i gotowością na Boże działanie.

Szczególną rolę w życiu wspólnoty odgrywa Matka Boża z Schönstatt – Matka Trzykroć Przedziwna, która poprzez pielgrzymującą kapliczkę pragnie towarzyszyć rodzinom w ich codzienności. Zachęcamy do otwartości na Jej obecność oraz do przyjęcia zaproszenia do pogłębiania wiary i budowania domowego Kościoła.

Serdecznie dziękujemy wszystkim za zaangażowanie w przygotowanie spotkania oraz za wspólnie spędzony, błogosławiony czas.

Ks. Sławomir Chabior

Spotkanie opłatkowe Wspólnoty młodzieżowej PORT

W piątek (23 stycznia) Wspólnota Duszpasterstwa PORT spotkała się po wspólnej Eucharystii w salce parafialnej, aby razem przeżyć wyjątkowy czas modlitwy, bliskości i radości.

Centralnym punktem spotkania było wysłuchanie Ewangelii o na-

rodzeniu Jezusa według św. Łukasza oraz modlitwa w powierzonych wspólnotcie intencjach. Następnie, podczas dzielenia się opłatkiem, uczestnicy składali sobie serdeczne życzenia, wyrażając wzajemną życzliwość i jedność.

Nie zabrakło także wspólnej



Wieczerzy, śpiewu kolęd przy akompaniamencie gitary i pianina, a także rozmów podsumowujących miniony rok oraz planów na nadchodzący czas. Spotkaniu towarzyszyła radosna atmosfera – integrująca zabawa z „tajemniczymi” przedmiotami wywołała wiele uśmiechów i śmiechu.

Dziękujemy wszystkim za ten piękny czas wspólnej modlitwy i radości. Nowy rok zawierzamy Panu Bogu, z nadzieją i otwartymi sercami oczekując kolejnych spotkań i wspólnych inicjatyw.

Ks. Sławomir Chabior

Spotkanie świąteczne Wspólnoty Żywego Różańca



W sobotę, 24 stycznia br., po Mszy św. o godz. 17.00 w kościele Herz-Jesu odbyło się spotkanie świąteczne Wspólnoty Róż Różańcowych z naszej Misji. Wspólnotę Żywej Róży tworzą: klasyczna Róża Różańcowa, która modli każdego miesiąca w wyznaczonych intencjach całego Kościoła i naszej hamburskiej polskiej Misji – 11 Róż; Róże Różańcowe Rodziców za Dzieci – 11 Róż i jedna Róża Różańcowa Dzieci za Rodziców. Każda Róża to 20 osób według liczby tajemnic w całym różańcu. Jest to mocne zaplecze duchowe dla wszystkich tworzących Różę i dla tych, którzy są otoczeni modlitwą.

Opiekunem wszystkich Róż jest ks. Maciej Zabrocki. Różami klasycznymi opiekuje się s. Elżbieta, a Różami Rodziców i dzieci – s. Estera.

Spotkanie rozpoczęło się modlitwą oraz złożeniem życzeń Księdzu Proboszczowi z okazji minionych urodzin. Wszyscy cieszyli się wspólną rozmową i smacznymi wypiekami „swojej roboty”.

Ciesząc się taką dużą liczbą modlących się ukochaną modlitwą Matki Bożej zapraszamy do włączenia się we Wspólnotę Żywych Róż. Modlitwa jest nam wszystkim bardzo potrzebna. Trzeba omadlać sprawy Kościoła, świata, ojczyzny i naszej Misji. Modlitwy potrzebują nasze dzieci;



te małe i te już dorosłe, a także całe rodziny. Chętne osoby prosimy o kontakt z s. Elżbietą lub s. Esterą.

Ks. Maciej Zabrocki

Jasełka w kościele Herz-Jesu



W niedzielę (25.01.2026 roku) odbyły się w kościele Herz-Jezu (HH-Hamm) jasełka. Dzieci ze Szkoły Sobotniej przedstawiły scenki, podczas których przybliżyły nam prawdę o Bożym Narodzeniu. W jasełkach wzięły udział aniołowie wyśpiewujący małemu Jezusowi „Gloria”, Trzej Królowie z darami, Józef i Maryja, pasterze i inne postacie, które przyniosły dzieciątka Jezus swoje dary i czyste serca.

Bardzo dziękujemy wszystkim, którzy pomogli w przygotowaniu jasełek. Dziękujemy p. Tomaszowi, s. Esterze, rodzicom, a szczególnie dzieciom z klas III i V za ich trud i pracę, którą włożyli w przedstawienie.

*„... Polacy w tradycji to mają,
że co roku o tej porze jasełka
przedstawiają
więc my, polskie dzieci,
chcemy kolędować
i małemu Jezusowi
– serca ofiarować.”*

Ks. Maciej Zabrocki

Triduum Paschalne i Święta Wielkanocne



... bo czasem
uśmiech
jest jak
koło
ratunkowe.

Kochane Dzieci! Drodzy Rodzice!

Wielkimi krokami zbliżamy się do największych świąt w Kościele – Zmartwychwstania Pana Jezusa. Poprzedzi je Niedziela Palmowa, kiedy będziemy przeżywali uroczysty wjazd Pana Jezusa do Jerozolimy. Ludzie wówczas żyjący zgotowali Mu królewskie powitanie. Bardzo cieszyli się z Jego przybycia. Pomyślmy co i my możemy ofiarować Panu Jezusowi, gdy z palmami w dłoniach będziemy śpiewać „*hosanna*”. Może swoje wielkopostne postanowienia?...

A po Niedzieli Palmowej Triduum Paschalne. Rozpocznie je Wieki Czwartek – dzień, w którym Pan Jezus ustanowił dwa sakramenty: Eucharystii i kapłaństwa. Nie zapomnijmy podziękować Panu Jezusowi za każdą Mszę św. i za każdego kapłana, a szczególnie za tych, którzy pracują w naszej Misji. Bez Wielkiego Czwartku nie było by Mszy św. i tych, którzy ją sprawują.

Wielki Piątek – dzień Męki i Śmierci Pana Jezusa. Jedyny dzień w roku, w którym w żadnym kościele na świecie kapłani nie odprawiają Mszy św., by podkreślić ofiarę, jaką sam Pan Jezus złożył na krzyżu za nas grzeszników swemu Ojcu. Warto pomyśleć, jaki trud tego dnia i ja mogę ofiarować Panu Jezusowi, by choć troszeczkę połączyć się z Jego cierpieniem.

Wielka Sobota – dzień ciszy, zadumy i oczekiwania. Pan Jezus leży w grobie. Pójdziemy do kościoła ze świeconką. Nie zapomnijmy podziękować Panu Jezusowi za trud, jakiego podjął się dla nas, byśmy tu na ziemi i kiedyś w niebie mogli żyć z Panem Bogiem.

I Niedziela Zmartwychwstania Pańskiego – eksplozja radości, bo Pan Jezus wychodzi z grobu. Pokonał szatana, grzech i śmierć. Przyniósł nam nowe życie i ogromną nadzieję, że ostatnie słowo zawsze należy do Boga i że On jest silniejszy od wszystkiego, co złe na tym świecie.

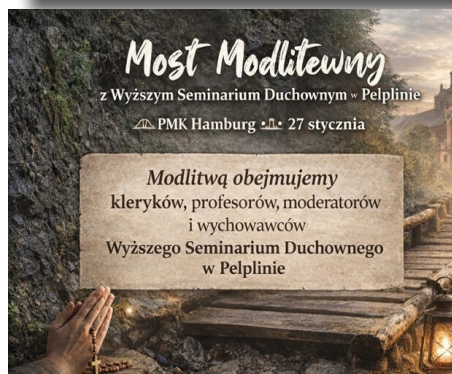
Niech ta radość towarzyszy nam podczas przeżywania Triduum Paschalnego i Świąt Zmartwychwstania Pańskiego.

S. Estera

W MINIONYM CZASIE ODESZLI DO WIECZNOŚCI:

+ Gregor Posanski, + Emma Bączkowicz, + Irena Jodello, + Michalina Hahn,
+ Barbara Breske, + Jadwiga Kollar, + Artur Bartkowski,
+ Heinrich von Oertzen, + Anna Zierbarth, + Jan Bach, + Jan Pohl,
+ Ewa Bąk, + Roman Kulaszewski, + Leszek Radziszewski,
+ Bożena Andryszak, + Iwona Samborska, + Karol Siemienczuk,
+ Teresa Witt, + Wiesław Jabłonski, + Edyta Sołtysiak, + Teresa Włodkowska,
+ Michael Pawlina, + Antonio Repoli, + Roswitha Urbiczek, + Ewa Pawlak
Dobry Jezu, a nasz Panie, daj im wieczne spoczywanie.

Most modlitewny z Wyższym Seminarium Duchownym w Pelplinie



We wtorek, 27 stycznia, Polska Misja Katolicka w Hamburgu została objęta modlitwą wspólnoty Wyższego Seminarium Duchownego w Pelplinie w ramach inicjatywy „Most modlitewny”. Tego dnia również szczególnie modliliśmy się za seminarium, kleryków oraz wszystkich przygotowujących się do kapłaństwa.

„Most modlitewny” jest wyjątkową formą duchowej jedności po-

między parafiami diecezji a Wyższym Seminarium Duchownym w Pelplinie. Każdego dnia, gdy klerycy przebywają w seminarium, modlą się oni w sposób szczególny za jedną, konkretną wspólnotę parafialną: za jej kapłanów, rodziny, osoby konsekrowane, chorych, samotnych oraz za zmarłych parafian. W odpowiedzi dana wspólnota zaproszona jest do modlitwy za seminarium – za kleryków, moderatorów, wychowawców i profesorów, a także o nowe i święte powołania do służby Bożej.

Wierni włączyli się w tę modlitwę poprzez osobiste zawierzenie, udział w Eucharystii lub chwilę modlitwy w ciągu dnia. Niech ta duchowa więź umacnia Kościół i przynosi owoce w postaci świętych kapłanów według Serca Chrystusa.

„Dajcie mi święte rodziny,
a ja wam dam świętych kapłanów”

bł. Stefan kard. Wyszyński

Ks. Maciej Zabrocki

Spotkanie filmowe z Kołem Kobiet Katolickich

We wtorek (27 stycznia br.) w naszej Misji, wspólnie z Kołem Kobiet Katolickich, odbyło się spotkanie filmowe, podczas którego obejrzelismy film „Służące”.

Film opowiada historię kobiet, które w codziennym życiu mierzą się z niesprawiedliwością, uprzedzeniami i trudnymi wyborami, a jednocześnie zachowują godność, odwagę i wierność prawdzie. Ukazuje siłę solidarności oraz znaczenie wzajemnego wsparcia, przypominając, że nawet cicha służba drugiemu człowiekowi ma ogromną wartość.

Seans stał się inspiracją



do refleksji nad godnością każdego człowieka, empatią oraz miłością bliźniego, która wyraża się w konkretnych czynach. Było to wartościowe i poruszające spotkanie, które dotknęło nasze serca i stworzyło przestrzeń do rozmowy oraz dzielenia się przeżyczeniami.

Dziękujemy wszystkim uczestnikom za obecność oraz wspólnie spędzony czas we wspólnocie.

Zapraszamy na nasze spotkania w każdy wtorek. Rozpoczynamy Mszą świętą o 10:30 w kościele świętego Józefa, a po niej spotykamy się w salce parafialnej.

Ks. Sławomir Chabior

Razem łatwiej pomagać – o spotkaniu i sieci wsparcia w Hamburgu



Każdy z nas może znaleźć się w trudnej sytuacji życiowej. Czasem dzieje się to nagle – przez utratę pracy, problemy rodzinne, chorobę czy kryzys finansowy. W takich momentach szczególnie potrzebna jest pomocna ręka: kogoś, kto pokaże drogę wyjścia z problemu. Niekoniecznie po to, by zrobić coś za nas, ale by doradził, wysłuchał i okazał zrozumienie.

W Polskiej Misji Katolickiej w Hamburgu ogromnym darem jest to, że księża są codziennie obecni w biurze parafialnym. To prawdziwy luksus – niewiele parafii w Niemczech może dziś zaoferować taką dostępność.

Szczerza rozmowa, spowiedź czy zwykłe spotkanie często przynoszą ulgę i pomagają odzyskać nadzieję. Zdarza się jednak, że to nie wystarcza. Gdy problemy narastają, sprawy zaszły zbyt daleko, a człowiek czuje, że nie daje już rady, potrzebna bywa fachowa pomoc: terapia, wsparcie psychologiczne czy specjalistyczne doradztwo.

W naszej Misji staramy się odpowiadać na te potrzeby. Oferujemy doradztwo i pomoc socjalną oraz – w ograniczonym zakresie – pomoc psychologiczną. Wszystko to odbywa się w dużej mierze na zasadzie wolontariatu i zaangażowania osób, którym

leży na sercu los drugiego człowieka. Chcemy pomagać tak, jak miłosierny Samarytanin – zatrzymać się przy tym, kto jest w potrzebie, i nie przejść obojętnie.

Ważnym elementem tej troski jest również współpraca z osobami i instytucjami, które na co dzień zajmują się pomocą społeczną. Właśnie w tym duchu, 29 stycznia, odbyło się spotkanie noworoczne polskojęzycznych pracowników socjalnych działających w Hamburgu. W spotkaniu wzięły udział doradcy, pracujący w różnych instytucjach i organizacjach pomocowych, a łączy je wspólna idea niesienia wsparcia ludziom w kryzysie – szczególnie tym, którzy z powodu bariery językowej, niewiedzy lub wstydu nie potrafią samodzielnie szukać pomocy.

W spotkaniu uczestniczyły przedstawicielki Konsulatu RP – pani konsul generalna Aleksandra Krystek-Biernacka oraz pani konsul Ewa Kowalewska-Borys – a także przedstawiciele Polskiej Misji Katolickiej. Spotkanie moderował ks. Jacek Bystron. Każdy z uczestników miał możliwość przedstawić się i opowiedzieć o swojej pracy, o problemach, z jakimi spotyka się na co dzień oraz o formach wsparcia, jakie oferuje osobom potrzebującym.

Podczas rozmów wielokrotnie podkreślano, jak ważna jest współpraca i wzajemne znanie się osób działających w różnych obszarach pomocy. Dzięki sieci kontaktów możliwe jest szybsze i skuteczniejsze kierowanie ludzi tam, gdzie naprawdę mogą otrzymać wsparcie. Zwracano także uwagę na trudności, takie jak rejonizacja usług czy długie terminy oczekiwania, które często utrudniają pomoc osobom będącym w nagłym kryzysie.

Rozmowy dotyczyły bardzo konkretnych problemów, z jakimi

mierzą się mieszkańcy Hamburga, także Polacy. Wskazywano na przypadki niesprawiedliwych zwolnień z pracy, wyzysku pracowniczego, pracy bez umów, zadłużenia, przemocy domowej czy kryzysów rodzinnych. Poruszano również temat odbierania dzieci przez Jugendamt w sytuacjach zaniedbań lub braku stabilnych warunków mieszkaniowych.

W tym kontekście ważnym znakiem nadziei jest szeroka pomoc Kościoła lokalnego. Archidiecezja Hamburgska wspiera osoby dotknięte bezdomnością i problemami społecznymi poprzez liczne projekty, duszpastwstwo oraz działalność *Caritas im Norden*. Działają miejsca, w których osoby bezdomne mogą się ogrzać, zjeść posiłek, porozmawiać i poczuć się traktowane z godnością. Istnieją także formy tymczasowego schronienia oraz wsparcie streetworkerów, którzy wychodzą bezpośrednio do osób żyjących na ulicy. Obok pomocy materialnej Kościół oferuje również rozmowę, wysłuchanie i duchowe wsparcie, które dla wielu staje się pierwszym krokiem do zmiany.

Ważnym tematem poruszanym podczas spotkania był narastający problem bezdomności w Hamburgu. Zwracano uwagę na to, że liczba osób żyjących bez własnego miejsca zamieszkania wyraźnie rośnie i obecnie sięga według danych Caritas nawet 3800 osób. Wśród nich jest kilkuset Polaków. Śpią oni „pod gołym niebem”, w parkach czy na dworcach. Przyczyny tego zjawiska są złożone: rosnące koszty życia i wynajmu mieszkań, niestabilna sytuacja zawodowa, zadłużenie, problemy zdrowotne i uzależnienia, a czasem także ucieczka przed długami lub obowiązkiem alimentacyjnym. Trudna sytuacja migrantów, w tym osób z Polski i innych

krajów Unii Europejskiej, dodatkowo pogłębia ten problem, zwłaszcza gdy doświadczenia wyzysku, pracy bez umów i braku zabezpieczenia socjalnego prowadzą do całkowitej utraty stabilności życiowej.

Podkreślano, że mimo istniejących programów pomocowych, noclegowni i działań zimowych, nie wszyscy potrzebujący są w stanie z nich skorzystać. Część osób pozostaje poza systemem pomocy z powodu barier językowych, braku informacji, lęku przed instytucjami lub problemów psychicznych. Dlatego tak ważna jest współpraca instytucji,

organizacji pomocowych i Kościoła, które wspólnie starają się docierać do ludzi żyjących na marginesie społeczeństwa i stopniowo wprowadzać ich w system wsparcia.

Owocem spotkania noworocznego i tej szerokiej współpracy będą planowane spotkania informacyjne skierowane do osób potrzebujących, poświęcone m.in. doradztwu, prawu pracy oraz opiece socjalnej. Ich celem jest pokazanie, że pomoc istnieje i że warto po nią sięgnąć. Nikt nie powinien zostawać sam ze swoim problemem.

P. Tomasz Zieliński

Biskup Philippe Jean-Charles Jourdan z Tallina w naszej Misji



W sobotę, 31 stycznia na Mszy świętej o godz. 17:00 w kościele Herz-Jesu mieliśmy zaszczyt gościć Jego Ekszelencję Philippe'a Jean-Charlesa Jourdana, biskupa Tallina. Biskup Jourdan, urodzony we Francji, od lat posługuje w Estonii, gdzie kieruje Kościołem katolickim. Jest pierwszym biskupem nowo utworzonej diecezji Tallin i od lat wspiera lokalną wspólnotę katolicką w jednym z najbardziej zsekularyzowanych państw Europy.

Podczas uroczystej Eucharystii, koncelebrewanej z naszym Księdzem Proboszczem Jackiem Bystrońem, Ks. Biskup w homilii przybliżył nam postać błogosławionego Eduarda Profittlicha – pierwszego błogosławionego w historii Kościoła w Estonii.

Eduard Proffittlich, urodzony w Niemczech, wstąpił do Towarzystwa Jezusowego i po studiach w Polsce poświęcił życie posłudze w Estonii.



Ważnym etapem jego życia była także posługa w Hamburgu, gdzie wspierał Polonię, głosząc Ewangelię naszym rodakom. Oddał życie za wiarę w czasach represji sowieckich, zmarł w więzieniu w 1942 roku. Jego beatyfikacja w 2025 roku jest świadectwem niezłomnej wierności Chrystusowi i miłości pasterskiej do Kościoła.

Chcemy serdecznie podziękować bpowi Philippe'owi Jourdanowi

za jego obecność i przewodnictwo w modlitwie. Z radością odpowiadamy na prośbę Ks. Biskupa o modlitwę w intencji diecezji w Tallinie i dziękujemy za obietnicę modlitwy za nas. Estonia, nazywana krajem Maryi, jest oddana Maryi od ponad 800 lat, co czyni ją szczególnie bliską Polsce i co szczególnie zapamiętamy z wizyty Ks. Biskupa w naszej Misji.

Ks. Sławomir Chabior

Msza Narodów i Festiwal Kultur w Hamburgu



W sobotę, 31 stycznia 2026 roku, w Archidiecezji Hamburskiej uroczyste rozpoczął się *Tydzień św. Ansgara* (*Sankt-Ansgar-Woche 2026*). Inauguracją tygodnia poświęconego patronowi północy był wieczór międzynarodowych kultur, który zgromadził wiernych z wielu wspólnot językowych i narodowych.

Świętowanie rozpoczęła Msza Narodów sprawowana o godz. 18.15 w katedrze św. Maryi (St. Marien-Dom). Eucharystii przewodniczył dziekan dr Thomas Benner, koncelebrując wraz z kapłanami posługu-

jącymi w duszpasterstwach obcojęzycznych Archidiecezji Hamburskiej. Naszą Misję reprezentowali ks. Maciej Zabrocki oraz ks. Andrzej Węsierski.

W homilii ks. dziekan dr Thomas Benner nawiązał do postaci św. Ansgara, podkreślając, że choć Kościół na północy Europy jest liczebnie niewielki, pozostaje Kościołem odważnym, patrzącym z nadzieją w przyszłość. Zauważył, że św. Ansgar z radością spoglądałby dziś na Kościół w Hamburgu – wspólnotę liczną w swojej różnorodności kultur, która czerpie inspirację z jego wiary i misyj-

nej odwagi.

Odwołując się do czytanej podczas liturgii Ewangelii o ośmiu błogosławieństwach, ks. dr Benner podkreślił, że jej przesłanie pozostaje wciąż aktualne i ma moc przemieniać współczesny świat. Zachęcał do odwagi na wzór św. Ansgara: do wiary, że wartości Ewangelii zwyciężają, do wytrwałości i cierpliwości w codziennym świadectwie oraz do otwartości na to, by Bóg mógł w nas wzrastać.

Po Mszy świętej, około godz. 19.30, uczestnicy zostali zaproszeni na Festiwal Kultur do sal parafialnych. Program obejmował poczęstunek z kulinarnymi specjalnościami oraz występy na scenie: muzykę, śpiew i taniec z różnych stron świata.

Na scenie zaprezentowały się wspólnoty m.in. hiszpańskojęzyczna, chorwacka, portugalska, koreańska, ghańska oraz filipińska, oferując tradycyjne tańce i śpiewy. Występowały dzieci, młodzież i dorośli w barwnych strojach narodowych, tworząc radośną, prawdziwie międzynarodową atmosferę.

Nie zabrakło również polskiego akcentu. Polska Misja Katolicka w Hamburgu przygotowała stoisko z polskimi ciastami – serdeczne podziękowania kierujemy do rodziny państwa Meka oraz s. Elżbiety za tradycyjne wypieki.



Na scenie Polskę reprezentowali pan Tomasz Zieliński oraz pan Piotr Banach, którzy wykonali znane i bliskie sercu pieśni: „Barka”, „Czarna Madonna” oraz folklorystyczne „Hej, bystra woda”.

Wieczór międzynarodowych kultur stał się pięknym znakiem jedności Kościoła – bogatego w swojej różnorodności, a jednocześnie zakorzenionego w jednej wierze – oraz godnym rozpoczęciem *Tygodnia św. Ansgara 2026* w Archidiecezji Hamburgskiej.

P. Tomasz Zieliński

Poświęcenie świec dzieciom komunijnym

W przeddzień Święta Ofiarowania Pańskiego (1 lutego) dzieci przygotowujące się do I Komunii świętej przeżyły kolejny ważny etap swojej drogi. Podczas Mszy świętej o godz. 15.00 Ks. Proboszcz pobłogosławił ich świece – symbol Chrystusa, który jest „Światłością świata” (J 8,12).

Poświęcone świece przypominają, że wiara, którą dzieci otrzymały na chrzcie, powinna wzrastać i rozświetlać ich życie. To także znak gotowości do przyjęcia Pana Jezusa do swoich serc.

Dzieci z wielkim zaangażowaniem uczestniczyły w liturgii, z rado-

ścią trzymając świece, które będą im towarzyszyć także w dniu ich Pierwszej Komunii Świętej. Otoczmy

je modlitwą, aby ten czas przygotowania przyniósł piękne owoce w ich życiu!

Ks. Maciej Zabrocki



Bal karnawałowy w Szkole Sobotniej



7 lutego 2026 roku w naszej Szkole Sobotniej odbył się bal karnawałowy. Była to wyjątkowa okazja, aby dzieci mogły wcielić się w swoje ulubione postacie, założyć kolorowe stroje i wspólnie bawić się w radosnej atmosferze. Sala została pięknie udekorowana balonami, serpentynami oraz girlandami, które wprowadziły wszystkich w prawdziwe karnawało-

wy nastrój. Podczas balu dzieci brały udział w różnych konkursach i zabawach tanecznych.

Wszyscy uczestnicy wykazali się ogromnym zaangażowaniem i kreatywnością w przygotowaniu swoich strojów. W trakcie imprezy dzieci mogły posilić się smacznymi przekąskami i napojami przygotowanymi przez rodziców. Był to dzień pełen uśmiechu, zabawy i niezapomnianych wspomnień które na długo pozostaną w pamięci wszystkich uczestników.

Ks. Maciej Zabrocki



Spotkanie świąteczne Nadzwyczajnych Szafarzy Komunii św.

W czwartkowy wieczór – 12 lutego br. – odbyło się spotkanie świąteczne Nadzwyczajnych Szafarzy Komunii św. posługujących w naszej Misji. O godz. 19.00 w kościele św. Józefa podczas Mszy św. modliliśmy się w intencji Szafarzy oraz ich rodzin wyprasząc Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski na nowy rok.

Po Mszy św. odbyło się spotkanie w salce parafialnej. Była to dobra okazja, aby podzielić się doświadczeniami z posługi w minionych miesiącach oraz wyznaczyć cele na nowy rok.

Ks. Maciej Zabrocki



Spotkanie Duszpasterstwa PORT



W piątkowy wieczór (13 lutego) grupa PORT przeżyła wyjątkowo twórcze spotkanie. Tym razem młodzież postanowiła stworzyć chrześcijańską wersję dwóch znanych gier towarzyskich: *Werwölfe von Düsterwald* (znanej w Polsce jako *Mafia*) oraz *Spyfall* (polskie wydanie: *Mamy szpiega!*).

Uczestnicy przygotowali autorskie role i scenariusze osadzone w realiach parafialnych. Wśród postaci znaleźli się m.in. parafianin, ksiądz, mysz kościelna, słudzy ciemności, aptekarka oraz św. Walenty. Miejsca akcji również nawiązywały do codzienności i życia wspólnoty – gra toczyła

się w parafii, restauracji czy nawet w studiu nagraniowym.

Rozgrywce towarzyszyły emocje, śmiech oraz dynamiczne dyskusje. Nie brakowało żartobliwych sporów, podejrzliwych spojrzeń i prób odkrycia, kto odgrywa jaką rolę. Całość przebiegała w atmosferze radości i wzajemnej integracji.

Spotkanie było pięknym przykładem kreatywności naszej młodzieży. Cieszy zaangażowanie, pomysłowość oraz umiejętność łączenia dobrej zabawy z budowaniem relacji we wspólnocie. Takie inicjatywy pokazują, że parafia to przestrzeń, w której można rozwijać talenty, współpracować i wspólnie spędzać wartościowy czas.

Ks. Sławomir Chabior



Zakończyliśmy kurs przedmałżeński

W piątek (13 lutego) zakończył się tegoroczny kurs przedmałżeński w naszej Misji. Nauki poprowadzili: dr hab. Mieczysław Guzewicz, ks. Andrzej Węsierski oraz ks. Maciej Zabrocki. Każdy uczestnik uzyskał świadectwo, które jest niezbędne do zawarcia sakramentalnego małżeństwa w Kościele katolickim. W tym roku w kursie wzięło udział 32 uczestników.

Ks. Maciej Zabrocki



Msza św. w Środę Popielcową



Wraz ze Środą Popielcową rozpoczęliśmy w Kościele 40-dniowy okres przygotowania do Wielkanocy. To czas nawrócenia, refleksji i świadomego ukierunkowania życia na Boga oraz tajemnicę Zmartwychwstania Chrystusa. Wielki Post przypomina nam o czterdziestodniowym poście Jezusa na pustyni i zaprasza do zatrzymania się w codziennym biegu.

W południe, o godz. 12.30, w St. Marien-Dom została odprawiona uroczysta Msza św. pod przewodnictwem arcybiskupa Hamburga Stefana Heße. W liturgii uczestniczyli również ks. Thorsten Wolfgang Weber oraz wikariusz generalny archidiecezji o. Sascha-Philipp Geißler. Podczas

nabożeństwa wierni przyjęli znak popiołu – symbol kruchości ludzkiego życia, ale i nadziei nowego początku.

Rozpoczęcie i zakończenie liturgii odbyły się w całkowitym milczeniu. Ten celowy zabieg zaskoczył część uczestników, jednak miał głęboki sens. Cisza pomogła zatrzymać się, zebrać myśli i zadać sobie pytanie: po co tu jestem? Przypomniła, że Bóg przemawia właśnie w milczeniu, nadając całej celebracji uroczysty i skupiony charakter.

„Gdzie jest moja tęsknota?”

W homilii abp Heße zachęcał do postawienia sobie ważnych pytań: „Gdzie jest moja tęsknota? Dla czego naprawdę płonę? Co we mnie jest ukry-

te pod popiołem?”

Podkreślił, że Wielki Post to nie tylko rezygnacja z przyzwyczajeń – z określonych potraw, mediów czy innych codziennych udogodnień. To przede wszystkim czas wewnętrznego wsłuchania się w Słowo Boże i odnalezienia w sobie „ognia pod popiołem”.

Arcybiskup przypomniał, że w ciągu roku liturgicznego czytania mszalne prowadzą nas metodą *lectio continua*, dzień po dniu przez kolejne fragmenty Ewangelii. Natomiast w Wielkim Poście każdego dnia otrzymujemy nowe, różnorodne teksty – bogactwo tematów i duchowych inspiracji. „*Siggajcie po to menu Słowa Bożego w Biblii, ale także w Internecie*” – zachęcał hierarcha. „*Pokrzepiajcie się nim jak pożywnym posiłkiem*”.

Ważnym elementem tego czasu jest również cisza – odnalezienie przestrzeni milczenia, w której możemy naprawdę usłyszeć Boga.

Post od raniących słów

Abp Heße nawiązał także do orędzia papieża Leon XIV na Wielki Post 2026 pt. „*Słuchać i pościć. Wielki Post jako czas nawrócenia*”. Ojciec Święty wskazuje trzy filary: słuchanie, post oraz wspólnotę.

Szczególnie mocno wybrzmiało wezwanie do „*postu od raniących słów*” – powstrzymania się od języka, który obraża, oskarża i sieje nienawiść. Papież zachęca w tym roku, by zrezygnować z ostrych, krzywdzących słów i odpowiadać na Boże Słowo konkretną zmianą w codziennym życiu.

„*Karmcie się Słowem – ono daje siłę, by sprzeciwić się złu*” – podkreślił arcybiskup, zachęcając do dobrego wykorzystania czterdziestu dni i odnalezienia w sobie duchowego żaru.

„Nie poddawajcie się”

Na zakończenie Mszy św., przed błogosławieństwem, abp Heße życzył wszystkim wytrwałości na czas Wielkiego Postu:

„*To nie jest łatwe, ale idziemy tą samą drogą. Nie poddawajcie się. W Wielkim Poście nie chodzi o pierwsze miejsce jak na Olimpiadzie – ważne, by wytrwać i dojść do celu*”.

Poniżej znajduje się link do materiałów przygotowanych przez archidiecezję w Hamburgu na Wielki Post:

Fastenzeit – Erzbistum Hamburg
<https://erzbistum-hamburg.de/Fastenzeit-2026-4908>

Zachęcamy także do osobistej lektury orędzia Papieża Leona XIV na Wielki Post 2026, które było ważnym punktem odniesienia w homilii abpa Stefana Heße. Tekst orędzia, dostępny w oficjalnej wersji w języku polskim, można znaleźć na stronie Watykanu.

A Wy – jakie postanowienia podjęliście na ten Wielki Post?

P. Tomasz Zieliński



Adoracja Najświętszego Sakramentu z młodzieżą PORT



W pierwszy piątek Wielkiego Postu (20 lutego) w naszej Misji zgromadziliśmy się na adoracji Najświętszego Sakramentu, aby wspólnie wejść w ten szczególny czas łaski, nawrócenia i duchowej odnowy.

Wieczór modlitwy został przygotowany przez młodzież z Duszpasterstwa PORT, która poprowadziła rozważania oraz animację muzyczną. Hasłem spotkania były słowa św. Pawła: „Wszystko mogę w Tym, który mnie umacnia” (Flp 4,13).

W rozważaniach wybrzmiała prawda o naszej kruchości – o tym, że jesteśmy prochem, istotami ograniczonymi i przemijającymi. Jednocześnie zostaliśmy zaproszeni, aby spojrzeć na tę prawdę w świetle Eucharystii. To właśnie do człowieka kruchoego i poszukującego przychodzi Chrystus.



On tchnie w nas swojego Ducha, ożywia to, co słabe, i odnawia nasze serca swoją obecnością.

Podczas modlitwy przypomnieliśmy sobie, że nie ma takiej słabości, której Bóg nie mógłby przemienić, ani takiej ciemności, której Jego miłość nie mogłaby rozświetlić. Czas adoracji był przeplatany śpiewem i muzyką, które wprowadzały w atmosferę skupienia i uwielbienia, pomagając jeszcze głębiej przeżyć osobiste spotkanie z Jezusem obecnym w Najświętszym Sakramencie.

Niech Wielki Post będzie dla całej naszej wspólnoty czasem łaski, powrotu do Boga i przemiany serca.



Na zakończenie wybrzmiała zaproszenie, aby adoracja nie kończyła się w murach kościoła, lecz owocowała w codziennym życiu. Każdy z nas jest wezwany, by stawać się „żywym tabernakulum” – nieść obecność Boga w wierności, cierpliwości, przebaczeniu i miłości.

Dziękujemy młodzieży z Duszpasterstwa PORT za przygotowanie tego pięknego i głębokiego czasu modlitwy.

Ks. Sławomir Chabior

Warsztaty dla małżeństw



Już po raz kolejny Ksiądz Łukasz Andrzejczyk odwiedził Polaków gromadzących się wokół ołtarza na emigracji, w Polskiej Misji Katolickiej w Hamburgu. Został on zaproszony przez Wspólnotę Domowego Kościoła dla rejonu Hamburg-Lubeka do poprowadzenia drugiej edycji cyklicznych lutowych warsztatów małżeńskich, dedykowanych zarówno członkom DK, ale też parafianom PMK. Wizyta Księdza Łukasza należała do serii wydarzeń uświetniających rok jubileuszu 40-lecia utworzenia Wspólnoty Domowego Kościoła w Hamburgu.

Warsztaty po hasłem „*To przykazanie ja dziś daję wam*” – małżeńska droga przez życie w świetle Przykazania Miłości odbyły się dnia 21 lutego 2026 roku w sali przy kościele świętej Edyty Stein w dzielnicy Neuallermöhe. Na warsztaty zaproszone zostały wszystkie małżeństwa i pary

narzeczonych, którzy pragną stale odnawiać swoją miłość, pogłębić duchowość małżeńską, nauczyć się dialogu i wzajemnego słuchania, a przede wszystkim które pragną budować relacje na fundamencie Ewangelii.

Warsztaty spotkały się z dużym zainteresowaniem i zdały się dobrze rezonować z potrzebami współczesnych małżonków i rodziców, zwłaszcza w obecnych czasach, kiedy kryzys instytucji małżeństwa i rodziny jest szczególnie dojmujący. Sposoby pokonywania wyzwań małżeńskich omawiane w prelekcjach, przeplatanych aktywizującymi zadaniami umożliwiającymi „*na gorąco*” przy dobrej kawie i domowym cieście przedyskutowanie podejmowanej tematyki, natrafiły na żyzny grunt. Małżonkowie na chwilę zatrzymali się w pędzie życia celem skosztowania przygotowanych przez Księdza Łukasza „*duchowych dań*” składających się na dowcipy.

Małżeńskie Menu podzielone na następujące „dania” tematyczne: kilka słów o przysiędze małżeńskiej, jak nie wypalić się w małżeństwie, a także zabrakło refleksji o Nowym Przykazaniu w odpowiedzi na pytanie „*Jak dzisiaj kochać?*” I na koniec, po wspólnej posiłku (agapie), Ksiądz Łukasz w finalnej części podjął trudny temat miłosierdzia małżonków i rodziców. Sesja zakończyła się obszernym QCA, podczas którego nasz prelegent odpowiadał na rozliczne pytania będące efektem przemyśleń uczestników wcześniejszych prelekcji.

Eucharystia była punktem kulminacyjnym, a wspaniała oprawa Diakonii Muzycznej naszej Wspólnoty, która okrasza Słowo Boże swoim śpiewem i bogactwem instrumentarium, zachwyciła nie tylko uczestników ale i naszego Gościa.

Odprawiona przez Księdza Łukasza Eucharystia zwieńczyła dzień pełen dobrych i potrzebnych rozmów.

W imieniu Wspólnoty Domowego Kościoła oraz parafii PMK w Hamburgu wyrażamy wdzięczność Księdzu Łukaszowi za włożony w przygotowanie warsztatów wysiłek i za wspólnie spędzony w domowej i ciepłej atmosferze czas. Słowa uznania i wdzięczności przekazujemy również wszystkim, którzy tak aktywnie, z sercem i pełnym poświęcenia zaangażowaniem przyczynili się do organizacji wydarzenia: wynajmu i udekorowania sali, opieki nad dziećmi, przygotowania smaczkowej agapowej zupy oraz wspaniałych ciast.

Chwała Panu za taką Wspólnotę!

*Agata i Adam Zalewscy,
para rejonowa DK Hamburg- Lubeka*



Koncert w hamburskiej katedrze

„*Kościół to nie tylko dom z kamieni i złota, Kościół żywy i prawdziwy to jest serc wspólnota*” – tak śpiewamy w starej oazowej piosence. Tej właśnie „*wspólnoty serc*” można by doświadczyć w sobotę, 21 lutego 2026, w Katedrze Najświętszej Maryi Panny

w Hamburgu. Tego dnia odbył się tam piękny koncert zorganizowany przez Koreańską Misję Katolicką we współpracy z niemiecką parafią lokalną i naszą Polską Misją.

Wydarzenie to było wyrazem troski „*wspólnoty serc*” o kościół zbu-



downy z kamieni. Jak zapewne wielu z nas wie, dom parafialny przy kościele Herz-Jesu wymaga remontu. Dzieciatki artystów postanowiło zaśpiewać i zagrać, aby poprzez koncert zebrać środki i wesprzeć tenże remont.

Blisko dwie godziny muzyki stały się prawdziwą ucztą duchową dla miłośników pięknych brzmień. Wystąpił chór z parafii św. Franciszka i św. Zofii oraz chór koreański. Można było usłyszeć wspaniałe solistki i solistów, podziwiać kunszt gry na fortepianie, skrzypcach i wiolonczeli, a także rozkoszować się muzyką organową. W programie znalazły się utwory dawnych mistrzów oraz kompozycje twórców współczesnych, w tym również koreańskich.

Cieszymy się, że Polską Misję Katolicką reprezentowało dwóch naszych parafian: znany wszystkim uczestnikom Mszy świętych w języku

polskim, utalentowany mistrz organów – Jarosław Kocik, oraz rozpoczynający dopiero swoją muzyczną drogę, jedenastoletni Kamil Banach.

Kto nie mógł uczestniczyć w koncercie, wciąż może złożyć ofiarę na remont domu parafialnego przy kościele Herz-Jesu. Nie da się już tylko skosztować przepysznych wypieków, które czekały na uczestników po koncercie w sali obok kościoła...

Dziękujemy organizatorom. Dzięki ich zaangażowaniu i tej prawdziwej „wspólnocie serc” dom parafialny, w którym spotykamy się, aby uwielbiać Boga i pomagać innym, będzie może nie ze złota, ale na pewno piękniejszy.

P. Piotr Banach



**Gemeinsam wollen
wir mit dem
Benefizkonzert
die Renovierung im
Gemeindehaus Herz
Jesu unterstützen.**

Bitte verwenden Sie gern unseren QR-Code
in Ihrer Banking-App mit Fotoüberweisung
für Ihre Spende



Spendenkonto
Kath. Pfarrei St. Franziskus
DKM Münster
DE59 4006 0265 0023 0439 04
GENODEM1DKM

Verwendungszweck:
Sanierung Herz Jesu Gemeindehaus

Młodzież z Duszpasterstwa PORT na ścianie wspinaczkowej



W piątkowy wieczór (27 lutego), po Mszy świętej oraz nabożeństwie Drogi Krzyżowej, nasza grupa parafialna wyruszyła do hamburskiego bunkra – *Hamburger Bunker* – gdzie znajduje się centrum wspinaczkowe *Urban Apes*.

To niezwykle miejsce stało się dla nas przestrzenią nie tylko aktywności fizycznej, ale także głębokiej refleksji. Wielki Post jest przecież drogą – wymagającą, pełną wysiłku, momentami trudną. Można ją porównać do wspinaczki ku szczytowi. Każdy z nas ma do pokonania własne „ściany”: słabości, ograniczenia, lęki czy przyzwyczajenia.

Na ścianie wspinaczkowej mogliśmy zmierzyć się z różnymi poziomami trudności. Niektóre drogi

były łatwiejsze, inne wymagały większej determinacji, siły i cierpliwości. Podobnie jest w życiu duchowym – są etapy, które przechodzimy spokojnie, ale bywają też takie, które wymagają od nas szczególnego wysiłku i zaufania Bogu.

Choć po wspinaczce odczuwaliśmy zmęczenie, a dłonie i przedramiona dawały o sobie znać, towarzyszyło nam również poczucie radości i satysfakcji. Pokonywanie własnych ograniczeń, krok po kroku, uczy wytrwałości i pokazuje, że trud przynosi owoce.

Niech to doświadczenie pozostanie dla nas inspiracją w dalszym przeżywaniu Wielkiego Postu – jako czasu duchowej wspinaczki ku Paschalnej radości Zmartwychwstania.

Ks. Sławomir Chabior



Dzień Skupienia dla kobiet „Serce, które łączy”

7 marca 2026 r., w przeddzień Dnia Kobiet, w kościele Herz-Jesu w Hamburgu odbył się Dzień Skupienia dla kobiet pod hasłem „Serce, które łączy – o relacjach prowadzonych przez Ducha Świętego”. W wydarzeniu zorganizowanym przez wspólnotę „Perła Kobiecości” przy Polskiej Misji Katolickiej w Hamburgu wzięło udział

około 90 kobiet.

Spotkanie było czasem modlitwy, refleksji i wspólnoty. Program dnia rozpoczął się powitaniem uczestniczek, po którym odbyło się uwielbienie prowadzone przez ks. Sławomira, wprowadzające w atmosferę modlitwy i skupienia.

W dalszej części dnia uczest-



niczki wysłuchały dwóch konferencji: pierwszej wygłoszonej przez ks. Waldemara Prondzinskiego, a drugiej poprowadzonej przez Ewę Lignmann. Ważnym momentem było także świadectwo Katarzyny Kowalczyk, które stało się inspiracją do refleksji nad relacją z Bogiem i drugim człowiekiem.

W programie znalazły się również wspólne modlitwy: Anioł Pański, Koronka do Miłosierdzia Bożego, adoracja Najświętszego Sakramentu prowadzona przez ks. Sławomira oraz różaniec prowadzony przez Wojowników Maryi. Uczestniczki miały również możliwość skorzystania z sakramentu pokuty i pojednania.



Czas adoracji był szczególnym momentem ciszy i osobistego spotkania z Bogiem. Całe spotkanie przebiegało w pięknej atmosferze modlitwy, skupienia i wzajemnej życzliwości.

Dzień skupienia zakończył się Mszą świętą, która była wspólnym dziękczynieniem za przeżyty czas łaski

i duchowego umocnienia.

Organizatorzy dziękują wszystkim kobietom za obecność oraz osobom zaangażowanym w przygotowanie i prowadzenie tego wydarzenia. Niech owoce tego spotkania przynoszą dobro w codziennym życiu i relacjach.

Ks. Sławomir Chabior

Konferencja dekanalna w Hanowerze



11 marca 2026 roku księża dekanatu północnego Polskich Misji Katolickich w Niemczech uczestniczyli w konferencji dekanalnej, która odbyła się w Hanowerze. Był to czas intensywnych rozmów o przyszłości naszych wspólnot i nowych wyzwaniach duszpasterskich.

Spotkaniu przewodniczył dziekan dekanatu północnego ks. dr Jacek Bystron oraz Rektor Polskiej Misji Katolickiej w Niemczech ks. dr Michał Wilkosz. Po modlitwie i wprowadzeniu do spotkania Ks. Andrzej Węsierski wygłosił referat nt. „Kompetencje interkulturowe duszpasterza emigracyjnego”. Ks. Andrzej w swoim referacie podkreślił, że obecnie następują zmiany strukturalne w Kościele niemieckim i zmiany statusu misji zagranicznych (nowy model: misja

międzynarodowa jako część Kościoła lokalnego włączona w strukturę parafii terytorialnych). Kompetencje interkulturowe obejmują przede wszystkim zdolność rozumienia, szanowania i skutecznego porozumiewania się z ludźmi innych kultur – z otwartością, bez uprzedzeń. Brak księży w diecezjach niemieckich powoduje, że Kościół niemiecki oczekuje od duszpasterzy misji obcojęzycznych



kompetencji interkulturowych. Po wygłoszonym referacie nastąpiła dyskusja.

Ważnym punktem spotkania był wybór nowego dziekana dekanatu północnego. Zdecydowaną większością głosów na kolejną kadencję został wybrany nasz Ks. Proboszcz Jacek Bystron. Po ogłoszeniu wyników Ks. Proboszcz podziękował księżom za zaufanie oraz zobowiązał się do gorliwego wypełnienia powierzonego mu zadania pełnienia urzędu dziekana.

Nie zabrakło również wspólnej modlitwy – sercem spotkania była Eucharystia, podczas której prosiliśmy Boga o światło i siłę do realizacji no-



wych wyzwań. Cieszymy się, że mogliśmy podzielić się doświadczeniami, wzmocnić współpracę i razem patrzeć z nadzieją w przyszłość. Kolejna konferencja odbędzie się jesienią.

Ks. Maciej Zabrocki

Rekolekcje wielkopostne



W dniach od 14 do 18 marca 2026 roku w naszej Misji przeżywaliliśmy rekolekcje wielkopostne, które prowadził ks. kan. Andrzej Szopiński – Dyrektor Wydziału Ekonomicznego w Kurii Diecezjalnej Pelplińskiej.

Podczas rekolekcji rozważaliśmy przypowieść „O marnotrawnym synu”.

Nauki rekolekcyjne zostały zatytułowane następująco: 1. „Wstanę i pójdę do mojego ojca”. 2. „Przyniescie szybko najlepszą szatę i ubierzcie go; dajcie mu też pierścień i sandały”. 3. „Będziemy ucztować”. 4. „Mój syn był umarły, a znów ożył; zaginął, a odnalazł się”.

Ks. Maciej Zabrocki

TRIDUUM PASCHALNE W NASZEJ MISJI



KOŚCIÓŁ ŚW. JÓZEFA
GR. FREIHEIT 41, HH-ALTONA

WIELKI CZWARTEK - MSZA WIECZERZY PAŃSKIEJ G. 20.00

WIELKI PIĄTEK - LITURGIA MĘKI PAŃSKIEJ G. 18.00

WIELKA SOBOTA - LITURGIA WIGILII PASCHALNEJ G. 18.00

KOŚCIÓŁ HERZ-JESU
BEI DER HAMMERKIRCHE 12, HH-HAMM

WIELKI PIĄTEK - LITURGIA MĘKI PAŃSKIEJ G. 18.00

WIELKA SOBOTA - LITURGIA WIGILII PASCHALNEJ G. 18.00

POŚWIĘCENIE POKARMÓW W WIELKĄ SOBOTĘ

KOŚCIÓŁ ŚW. JÓZEFA
GR. FREIHEIT 41, HH-ALTONA

OD 10.00 DO 14.00
(co pół godziny)

KOŚCIÓŁ HERZ-JESU
BEI DER HAMMERKIRCHE 12, HH-HAMM

OD 10.00 DO 14.00
(co 15 minut)



Wjazd narciarski do Zell am Ziller 2026



W dniach 8–14 marca 2026 roku grupa 18 osób z naszej Misji ponownie wyruszyła na coroczny wjazd narciarski do malowniczego Zell am Ziller w dolinie Zillertal w Austrii. Był to tydzień pełen sportowych emocji, wspólnoty oraz niezapomnianych chwil spędzonych w pięknej alpejskiej scenerii.

Każdy dzień rozpoczynaliśmy od Mszy świętej, która była dla nas duchowym umocnieniem przed kolejnymi godzinami aktywności na stoku. Po śniadaniu ruszaliśmy na trasy narciarskie, aby w pełni wykorzystać bardzo dobrą pogodę oraz świetne warunki do jazdy. W ciągu całego tygodnia udało się przejechać naprawdę wiele kilometrów na stokach.



Podobnie jak w poprzednich latach, mieliśmy okazję szusować w kilku znanych ośrodkach narciarskich regionu: Zillertal Arena, Mayrhofen oraz na lodowcu Hintertuxer Gletscher. Szczególne wrażenie zrobił wjazd na lodowiec, gdzie wjechaliśmy na wysokość ponad 3000 metrów nad poziomem morza, podziwiając imponujące panoramy alpejskich szczytów.



Nie zabrakło również sportowych wyzwań. Część uczestników zdecydowała się na zjazd słynną trasą *Harakiri* w Mayrhofen, która uznawana jest za jedną z najbardziej stromych tras w Europie – jej nachylenie sięga bowiem aż 78%.



Po intensywnych dniach spędzonych na stoku znajdowaliśmy także czas na odpoczynek i wspólną integrację. Skorzystaliśmy z basenu, spędziliśmy jeden z wieczorów na kręgielni, a także zorganizowaliśmy wspólny wieczór filmowy. Był to czas rozmów, śmiechu i budowania jeszcze silniejszej wspólnoty.



Ten wyjazd był nie tylko okazją do doskonalenia umiejętności narciarskich, lecz przede wszystkim czasem wspólnego przeżywania wiary, budowania relacji oraz podziwiania piękna Bożego stworzenia w alpejskim krajobrazie.

Dziękujemy wszystkim uczestnikom za wspaniałą atmosferę i wspólnie spędzony czas. Już teraz z radością czekamy na kolejny wyjazd w przyszłym roku.

Ks. Sławomir Chabior



BIURO PARAFIALNE

Große Freiheit 41, 22767 HAMBURG - ALTONA

tel: 040 31 00 40 fax: 040 18 01 64 53 e-mail: biuro@pmk-hamburg.de

www.pmk-hamburg.de

Godziny otwarcia biura:

Poniedziałek 9.00 - 12.30

Wtorek 9.00 - 12.30 / 14.00 - 16.00

Środa 9.00 - 12.30

Czwartek 9.00 - 12.30 / 15.00 - 18.00

Piątek 9.00 - 12.00

Poradnia małżeńska:

Poniedziałek godz. 17.00 - 19.00

Poradnia psychologiczna:

pierwsze wtorki miesiąca
po wcześniejszym telefonicznym umówieniu się
spotkania odbywają się także drogą on-line

Poradnia socjalno-prawna:

Środa godz. 17.00 - 19.00

Grupy Anonimowych Alkoholików:

015110444544

NABOŻEŃSTWA

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU:

- czwartek i piątek od godz. 18.00

DO ŚW. JÓZEFA:

- wtorek - po Mszy św. o godz. 10.30

DO MB NIEUSTAJĄCEJ POMOCY:

- środa - godz. 18.45

DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO:

- piątek - godz. 18.45

1. CZWARTEK MIESIĄCA - godz. 18.45

- o powołania kapłańskie i zakonne

1. PIĄTEK MIESIĄCA - godz. 18.45

- do Najświętszego Serca Pana Jezusa

1. SOBOTA MIESIĄCA:

- po Mszy Świętej wieczornej - do Niepokalane-
go Serca Najświętszej Maryi Panny

13-GO DNIA MIESIĄCA:

- od maja do października po Mszy św.
wieczornej - Nabożeństwo Fatimskie

PARAFIALNA SZKOŁA SOBOTNIA

St. Ansgar Schule - Bürgerweide 33

Religia - Język polski - Historia

dzieci od 5 do 14 lat

SOBOTA: godz. 10.00 - 12.25 (godz. 12.30 Msza św.)

TERMINARZ ZAJĘĆ SZKOŁY SOBOTNIEJ ZNAJDUJE SIĘ NA STRONIE INTERNETOWEJ MISJI

PUNKT KATECHETYCZNY - NAUKA RELIGII - PONIEDZIAŁEK

HH-Nettelmburg - Neu Allermöhe - St. Edith-Stein-Kirche, HH-Edith-Stein-Platz 1

- przedszkolaki (od 3 do 5 lat) g. 16.30 - 17.00

- klasy 0 i 1 g. 17.00 - 17.30

- klasa 2 g. 17.30 - 18.00

- klasa 3 g. 18.00 - 19.00

- klasy 4-6 g. 16.30 - 17.15

- klasy 7-8 g. 17.15 - 18.00

DZIECI PRZEDSZKOLNE - od 3 do 5 lat niedziela, godz. 15.00 - Msza święta

- kościół św. Józefa - po Mszy świętej krótka katecheza

DUSZPASTERSTWO POLSKIEJ MISJI KATOLICKIEJ W HAMBURGU

przy kościele św. Józefa, HH-Altona

PROBOSZCZ Ks. kan. dr Jacek BYSTRON	040/18037391
Ks. mgr lic. Sławomir CHABIOR	0157 34250663
Ks. mgr lic. Andrzej WĘSIERSKI	+48 665 495 734
Ks. mgr lic. Maciej ZABROCKI	040/76902749
SIOSTRY WSPÓLNEJ PRACY	040/75062074

MSZE ŚWIĘTE W KOŚCIELE ŚWIĘTEGO JÓZEFA

Große Freiheit 41, HAMBURG - ALTONA

NIEDZIELA	W CIĄGU TYGODNIA
8.00	Poniedziałek 19.00
9.30	Wtorek 10.30
11.00 SUMA PARAFIALNA	Środa 19.00
15.00 DLA DZIECI	Czwartek 8.30 i 19.00
18.30	Piątek 8.30 i 19.00

MSZE ŚWIĘTE W INNYCH KOŚCIOŁACH W SOBOTY I NIEDZIELE W HAMBURGU

SOBOTA	17.00	HH-Hamm, Herz-Jesu-Kirche, Bei der Hammer Kirche 12
NIEDZIELA	9.00	HH-Hamm, Herz-Jesu-Kirche, Bei der Hammer Kirche 12
	13.00	HH-Hamm, Herz-Jesu-Kirche, Bei der Hammer Kirche 12
NIEDZIELA	16.30	HH-Rahlstedt, Mariä-Himmelfahrt-Kirche, Oldenfelder Str. 25
NIEDZIELA	20.00	HH-Langenhorn, Hl. Familie-Kirche, Tannenweg 24a
4. NIEDZIELA MIESIĄCA	16.30	HH-Neuallermöhe, St. Edith-Stein-Kirche, Edith-Stein-Platz 1

MSZE ŚWIĘTE W DZIELNICACH HARBURG-NEUGRABEN

Duszpasterz: Ks. kan. dr Wojciech STYŚ tel. 0-171-32-66-522

- HH-Harburg - Reeseberg 10, niedziela, g. 8.30, wtorek g. 18.00, sobota g. 17.00
- HH-Neugraben - An der Falkenbek 10, niedziela, g. 12.30, środa g. 18.00

PORZĄDEK MSZY ŚW. W ŚWIĘTA WIELKANOCNE

NIEDZIELA WIELKANOCNA:

HH-Altona, St. Joseph-Kirche:

6.00 (Rezurekcja), 9.30, 11.00, 15.00, 18.30

HH-Hamm, Herz-Jesu-Kirche: 9.00, 13.00

HH-Rahlstedt, Mariä-Himmelfahrt-Kirche: 16.30

HH-Neu Allermöhe, St. Edith-Stein-Kirche: 16.30

HH-Mümmelmannsberg, St. Stephanus-Kirche: 18.00

HH-Langenhorn, Hl. Familie-Kirche: 20.00

PONIEDZIAŁEK WIELKANOCNY:

HH-Altona, St. Joseph-Kirche:

8.00, 9.30, 11.00, 15.00, 18.30

HH-Hamm, Herz-Jesu-Kirche: 9.00, 13.00

HH-Rahlstedt, Mariä-Himmelfahrt-Kirche: 16.30

HH-Neu Allermöhe, St. Edith-Stein-Kirche: 16.30

HH-Langenhorn, Hl. Familie-Kirche: 20.00